

28.09.2012 – 04.02.2013

# JAPAN – FRAGILITÄT DES DASEINS

Meisterwerke aus der Sammlung Genzo Hattori

Die Pressebilder sind in Zusammenhang mit der Berichterstattung zur Ausstellung honorarfrei zu verwenden. Pressebilder von KünstlerInnen, die von der Verwertungsgesellschaft Bildende Kunst, Fotografie und Choreografie GmbH (VBK) vertreten werden, sind in Zusammenhang mit der tagesaktuellen Berichterstattung zur Ausstellung (Tag der Pressekonferenz/Eröffnung bzw. Tag davor und danach) honorarfrei zu verwenden. Eventuelle Werknutzungsrechte bitte direkt mit der VBK abklären ([www.vbk.at](http://www.vbk.at)).

The press images are intended solely for unremunerated use in the context of exhibition reports. The press images of VBK listed artists are intended solely for unremunerated use in the context of reports issued between one day prior to and one day following the exhibition's press conference and opening. Questions on use rights pertaining to works of VBK listed artists must be addressed to the VBK ([www.vbk.at](http://www.vbk.at)).



**KATSUSHIKA HOKUSAI (1760-1849)**  
Die große Welle vor Kanagawa, aus der Serie  
»36 Ansichten des Berges Fuji«, ca. 1830  
*The Great Wave at Kanagawa*  
Farbholzschnitt auf Japanpapier  
*Colour woodcut on washi*  
24,8 x 38,3 cm  
Privatbesitz, Wien / *Private Collection, Vienna*



**TAKEUCHI SEIHO (1864-1942)**  
Kakifrüchte (Kaki no mi)  
*Kaki Fruits*  
Seide, Japanpapier, Tusche und Farbe, Rollbild  
*Silk, washi, ink and colour*  
38,2 x 43,6 cm  
Sammlung / *Collection Genzō Hattori*



**GENZŌ HATTORI (1888-1964)**  
Fotografie  
*Photograph*  
Sammlung / *Collection Genzō Hattori*



**KAWAI GYOKUDO (1873-1957)**  
Das Rauschen der Kiefer,  
die Stimme der Zikade (Shōrai zensei)  
*The Rustling of the Pine Tree,  
the Voice of the Cicada*  
Seide, Japanpapier, Tusche und Farbe, Rollbild  
*Silk, washi, ink and colour*  
125,3 x 33,1 cm  
Sammlung / *Collection Genzō Hattori*



**KANO TSUNENOBU (1636-1713)**  
Komachi wäscht ein Gedicht von einem  
Blatt Papier (Sōshi-arai Komachi)  
*Komachi Washes a Poem from a Piece of Paper*  
Seide, Japanpapier, Tusche und Farbe, Rollbild  
*Silk, washi, ink and colour*  
125,1 x 50 cm  
Sammlung / *Collection Genzō Hattori*



**KABURAKI KIYOKATA (1878-1972)**  
Rote Pflaume in der Winterkälte,  
eine Braut (Kankōbai)  
*Red Plum in Winter's Cold, a bride*  
Seide, Japanpapier, Tusche und Farbe, Rollbild  
*Silk, washi, ink and colour*  
130 x 41,5 cm  
Sammlung / *Collection Genzō Hattori*



**MUSŌ SOSEKI (1275-1351)**  
Richtiger Bambus (Gichiku)  
*Righteous Bamboo*  
Seide, Japanpapier und Tusche, Rollbild  
*Silk, washi and ink*  
31,8 x 44,8 cm  
Sammlung / *Collection Genzō Hattori*



**KOBORI SŌCHŪ (1786-1867)**  
»Klar und unverhüllt liegt alles vor  
uns offen da« (Mei rekireki ro dōdō)  
*»Everything lies openly before us,  
plainly and undisguised«*  
Seide, Japanpapier und Tusche, Rollbild  
*Silk, washi and ink*  
190,5 x 29,1 cm  
Sammlung / *Collection Genzō Hattori*



**KANŌ TANYŪ (1602-1674)**  
Der chinesische Hofbeamte und  
Literat Han Yu, auf seinem Weg in  
die Verbannung vom Hof (Kan Taishi)  
*The Chinese Court Official and Man  
of Letters Han Yu on his Way to forced  
Exile from the Court*  
Seide, Japanpapier und Tusche  
*Silk, washi and ink*  
57,6 x 30,5 cm  
Sammlung / *Collection Genzō Hattori*



**OKAMOTO IPPEI UND FREUNDE (1886-1948)**  
Skizzen von einer Tōkaidō-Reise,  
Skizzenbuch mit 55 aquarellierten  
Zeichnungen, 1921  
*Sketches from a Voyage on the Tōkaidō,  
Sketchbook (Manga) with 55 watercolour  
drawings*  
Seide, Japanpapier, Tusche und Farbe  
*Silk, washi, ink and colour*  
Zusammengeklappt: 27,8 x 36,2 x 6,5 cm  
Sammlung / *Collection Genzō Hattori*

28.09.2012 – 04.02.2013

# JAPAN – FRAGILITÄT DES DASEINS

Meisterwerke aus der Sammlung Genzo Hattori

Die Pressebilder sind in Zusammenhang mit der Berichterstattung zur Ausstellung honorarfrei zu verwenden. Pressebilder von KünstlerInnen, die von der Verwertungsgesellschaft Bildende Kunst, Fotografie und Choreografie GmbH (VBK) vertreten werden, sind in Zusammenhang mit der tagesaktuellen Berichterstattung zur Ausstellung (Tag der Pressekonferenz/Eröffnung bzw. Tag davor und danach) honorarfrei zu verwenden. Eventuelle Werknutzungsrechte bitte direkt mit der VBK abklären ([www.vbk.at](http://www.vbk.at)).

The press images are intended solely for unremunerated use in the context of exhibition reports. The press images of VBK listed artists are intended solely for unremunerated use in the context of reports issued between one day prior to and one day following the exhibition's press conference and opening. Questions on use rights pertaining to works of VBK listed artists must be addressed to the VBK ([www.vbk.at](http://www.vbk.at)).



**YAMAMOTO SHUNKYO (1871-1933)**

Kiefer im Schnee (setchū matsu)  
*Pine Tree in Snow*

Tusche, Farbe und Gold auf Seide,  
6-teiliger Wandschirm  
*Ink, colours and gold on silk,*  
*6-panel screens*

172 x 382,2 cm

Sammlung / Collection Genzō Hattori



**ANONYM**

Getreide vor der Ernte (Bakushū)  
*Grain before the harvest*

Seide, Tusche, Farben und Vergoldung,  
2-teiliger Wandschirm  
*Silk, ink, colour and gold-foil,*  
*2-part folding screen*

334 x 365,2 cm

Sammlung / Collection Genzō Hattori



**ANDO HIROSHIGE (1797-1858)**

Schwertliliengarten bei Horikiri, aus der Serie »100 berühmte Ansichten von Edo«

*Iris Garden at Horikiri, from the series*  
*»100 Famous Views of Edo«*

Farbholzschnitt auf Japanpapier  
*Colour woodcut on washi*

35,5 x 24,7 cm

Privatbesitz, Wien / Private Collection, Vienna



**ANDO HIROSHIGE (1797-1858)**

Kinuta-Klopfen am Fluss Tama in der Provinz Settsu, Blatt 1 aus der Serie »6 Tamagawa / Juwelenflüsse«, 1857

*Kinuta Bashing at Tama River, sheet 1 of the series*  
*»6 Tamagawa / Jewel Rivers«*

Farbholzschnitt auf Japanpapier  
*Colour woodcut on washi*

37,5 x 25,5 cm

Privatbesitz, Wien / Private Collection, Vienna



**ROMAN SCHEIDL (1949)**

III/87 Regenzauber, 2010

*III/87 Rain Magic*

Japanpapier und Tusche  
*Washi and ink*

24,2 x 16,2 cm

Privatbesitz, Wien / Private Collection, Vienna



**ICHIKAWA KATSUHIRO (1955)**

Reisernte, aus der Serie

*»Fukushima, 1998-2006«*

*Rice harvest, from the series*

*»Fukushima«, 1998-2006«*

Fotografie

*Photography*

28 x 35,5 cm

Eigentum / Property Katsuhiko Ichikawa



**MARGIT HARTNAGEL (1970)**

O.T. (Begrenzt/Unbegrenzt), 2000

*Untitled*

Tusche auf Inlettstoff

*Ink on Inlet Fabric*

150 x 120 x 7 cm

Privatbesitz / Private Collection



**MARKO ZINK (1979)**

muschelkleid (4929\_00),

aus der Serie »schwimmer«, 2010

*seashell dress(4929\_00),*

*from the series »Swimmers«*

Analoge Fotografie, C-Print / Diasec

*Analog photograph, C-print, Diasec*

140 x 90 x 2,5 cm

Privatbesitz, Wien / Private Collection, Vienna



**KYOKO ADANIYA-BAIER (1946)**

Hagoromo, Tanz des Windes, 1999

*Hagoromo, Dance of the Wind*

Kimono aus Hanf, Seide, Baumwolle  
und Hopfenblüten

*Kimono of hemp, silk, cotton and hop flowers*

38 x 150 x 0,2 cm

Privatbesitz, Wien / Private Collection, Vienna



**KURT SPUREY (1941)**

»Silvercloud« – Teeschale / Chawan, 2012

*»Silver Cloud« – teacup / chawan*

Ton gebrannt

*Terra cotta*

8,5 x 10 x 10 cm

Eigentum / Property Kurt Spurey